

EDITORIAL

La editorial de la Revista Hábitat Sustentable V13N1 no puede comenzar de otra manera que expresando nuestro más sincero agradecimiento a la Dra. Claudia Muñoz Sanguinetti por su arduo trabajo durante los últimos ocho años. Gracias a su labor, la revista ha logrado ser incluida en indexaciones tan relevantes como SCOPUS, SCIELO, EIHPUS y EMERGING SOURCES CITATION INDEX (ESCI-WOS).

El constante esfuerzo de la Dra. Muñoz, junto con el equipo editorial, los autores, los revisores y el interés de los lectores, ha permitido mejorar el impacto de la Revista HS. Este año 2023, nos complace anunciar que ha ingresado al tercer cuartil en el área de Arquitectura de SJR (Scimago Journal & Country Rank). Esperamos que, con el trabajo conjunto de todos, la revista continúe mejorando su impacto y alcance.

Como nuevos editores, deseamos enfatizar nuestro compromiso con la importancia de la investigación en los campos del diseño y la construcción del entorno construido, desde una perspectiva local y cercana a la realidad del Sur Global.

El Sur Global es un concepto que fue desarrollado por el economista alemán Willy Brandt en la década de 1980. Se utiliza para describir las diferencias económicas, políticas y sociales entre los países del hemisferio norte (conocido como el Norte Global) y un grupo de países y regiones ubicados principalmente en el hemisferio sur, especialmente en África, Asia y América Latina.

Este término surgió como una forma de abordar las dinámicas de poder y las desigualdades que existen entre los países en el orden global. Reconoce las disparidades y desafíos que enfrentan los países del Sur Global, donde persisten niveles significativos de desigualdad en los estándares de vida, la esperanza de vida y el acceso a los recursos.

En esta zona del planeta donde existe un predominio de los climas tropicales, las estrategias pasivas, los sistemas constructivos vernáculos, la arquitectura bioclimática y el uso de materiales locales desempeñan un papel relevante para abordar los desafíos asociados con el cambio climático, la descarbonización y otros problemas ambientales.

Además, este contexto socioeconómico implica adaptaciones climáticas y respuestas diferentes a la "necesidad" de confort ambiental. Es importante destacar

que se estima que más de 120 millones de personas viven por encima de los 2,500 metros de altitud en el Sur Global. Todos los países con más de un millón de habitantes en estas altitudes extremas se encuentran en esta región.

Ante la escasez de recursos económicos, las condiciones climáticas extremas y la falta de acceso a soluciones tecnológicas avanzadas, existe una mayor adaptación al ambiente. Acciones personales, que requieren poco o nada de energía, predominan en aquellos lugares donde no se puede costear la energía, o no se tiene acceso a ella. En cierto modo, las prioridades son otras en muchas zonas de África, Asia y América Latina. Por otro lado, el cambio climático tiene y tendrá un impacto muy importante en el hemisferio sur, implicando en muchos casos una reducción de las condiciones de confort ambiental y en otros un incremento del consumo energético por la penetración masiva de sistemas de climatización.

En las últimas dos décadas, muchos países del Sur Global han impulsado políticas y regulaciones en el acceso a la energía, la eficiencia energética y la energía renovable, sin embargo, aún existen brechas importantes en la región. Si bien la Línea de Brandt tiene más de 40 años, a la vista de los desarrollos en materia de sustentabilidad, eficiencia energética, uso de energías renovables y otros aspectos relacionados con el confort ambiental, su demarcación territorial parece tener vigencia en la mayoría de los países respecto a dichas temáticas, teniendo además relación con aspectos climáticos, de altitud, de emisiones y acceso a la energía.

Las barreras en el Sur Global a las que se enfrentan las áreas del diseño y construcción de edificios son más y mayores que en la mayoría de los países del Norte Global. Además, los conceptos han sido desarrollados en el hemisferio norte, lo cual hace que sus definiciones en muchos casos no se correspondan con las realidades del hemisferio sur, implicando no solo ajustes en torno a los conceptos, también nuevas formas de evaluarlos y medirlos. En este sentido, la Revista Hábitat Sustentable busca ser un referente en el desarrollo de investigaciones relacionadas con el Sur Global desde una mirada propia desarrollada en la región. Es importante que se promueva la investigación y el desarrollo de soluciones específicas, teniendo en cuenta la realidad arquitectónica, constructiva, socioeconómica, tecnológica y ambiental de la región, para poder abordar los desafíos y brechas existentes.

EDITORIAL

The Editorial of Hábitat Sustentable V13N1 cannot begin in any other way than by expressing our most sincere gratitude to Dr. Claudia Muñoz Sanguinetti for her hard work over the last eight years. Thanks to her work, the journal has been included in important indexations such as SCOPUS, SCIELO, EIHPUS, and EMERGING SOURCES CITATION INDEX (ESCI-WOS).

The constant efforts of Dr. Muñoz, together with the editorial team, the authors, the reviewers, and the interest of the readers, have allowed us to improve the impact of Hábitat Sustentable. This year 2023, we are pleased to announce that it has entered the third quartile in SJR's Architecture area (Scimago Journal & Country Rank). We hope that, with everyone's joint work, the journal will continue to improve its impact and reach.

As new editors, we wish to emphasize our commitment to the importance of research in the fields of design and construction of the built environment, from a local perspective and close to the reality of the Global South.

The Global South is a concept developed by the German economist Willy Brandt in the 1980s. It is used to describe the economic, political, and social differences between the countries of the northern hemisphere (known as the Global North) and a group of countries and regions located mainly in the southern hemisphere, especially in Africa, Asia, and Latin America.

This term emerged as a way to address the power dynamics and inequalities that exist between countries on a global scale. It recognizes the disparities and challenges faced by the countries of the Global South, where significant levels of inequality in living standards, life expectancy, and access to resources persist.

In this area of the planet, where tropical climates predominate, passive strategies, vernacular building systems, bioclimatic architecture, and the use of local materials play an important role in addressing the challenges associated with climate change, decarbonization, and other environmental problems.

In addition, this socio-economic context implies climatic adaptations and different responses to the "need" for environmental comfort. It is important to note that it is estimated that more than 120 million people live above 2,500 meters of altitude in the Global South, and all

countries with more than one million inhabitants at these extreme altitudes are located in this region.

Faced with scarce economic resources, extreme climatic conditions, and the lack of access to advanced technological solutions, there is a greater adaptation to the environment. Personal actions, which require little or no energy, predominate in those places where energy cannot be afforded, or where there is no access to it. In some ways, the priorities are different in many areas of Africa, Asia, and Latin America. On the other hand, climate change has and will have a major impact on the southern hemisphere, often involving a reduction in environmental comfort conditions, and in others, increased energy consumption due to the massive penetration of air conditioning systems.

In the last two decades, many Global South countries have promoted policies and regulations in energy access, energy efficiency, and renewable energy. However, there are still important gaps in the region. Although Brandt's Line is now over 40 years old, given the developments in sustainability, energy efficiency, the use of renewable energies, and other aspects related to environmental comfort, its territorial demarcation seems to be valid in most countries regarding these issues but is also related to climate aspects, altitude, emissions, and access to energy.

The barriers in the Global South faced by the areas of building design and construction are more and greater than in most countries of the Global North. In addition, the concepts have been developed in the northern hemisphere, which means that their definitions often do not match the realities of the southern hemisphere, implying not only adjustments around the concepts but also new ways of evaluating and measuring them. In this sense, Hábitat Sustentable seeks to be a reference in the development of research related to the Global South from a perspective developed in the region itself. It is important to promote the research and development of specific solutions, taking into account the architectural, constructive, socio-economic, technological, and environmental reality of the region, to address existing challenges and gaps.

EDITORIAL

O editorial da Revista Hábitat Sustentable V13N1 só pode começar expressando nossos mais sinceros agradecimentos à Dra. Claudia Muñoz Sanguinetti por seu trabalho árduo nos últimos oito anos. Graças ao seu trabalho, a revista foi incluída em índices relevantes, como SCOPUS, SCIELO, EIHPPLUS e EMERGING SOURCES CITATION INDEX (ESCI-WOS).

O esforço constante do Dr. Muñoz, juntamente com a equipe editorial, os autores, os revisores e o interesse dos leitores, nos permitiu melhorar o impacto da Revista HS. Neste ano de 2023, temos o prazer de anunciar que ela entrou no terceiro quartil na área de Arquitetura do SJR (Scimago Journal & Country Rank). Esperamos que, com a colaboração de todos, a revista continue a aumentar seu impacto e alcance.

Como novos editores, queremos enfatizar nosso compromisso com a importância da pesquisa nas áreas de projeto e construção do ambiente construído, com uma perspectiva local e mais próxima da realidade do Sul Global.

O Sul Global é um conceito que foi desenvolvido pelo economista alemão Willy Brandt na década de 1980. Ele é usado para descrever as diferenças econômicas, políticas e sociais entre os países do hemisfério norte (conhecido como Norte Global) e um grupo de países e regiões localizados principalmente no hemisfério sul, especialmente na África, Ásia e América Latina. Esse termo surgiu como uma forma de abordar a dinâmica de poder e as desigualdades que existem entre os países na ordem global. Ele reconhece as disparidades e os desafios enfrentados pelos países do Sul Global, onde persistem níveis significativos de desigualdade nos padrões de vida, na expectativa de vida e no acesso a recursos.

Nessa área do planeta, onde predominam os climas tropicais, as estratégias passivas, os sistemas de construção tradicionais, a arquitetura bioclimática e o uso de materiais locais desempenham um papel relevante no enfrentamento dos desafios associados às mudanças climáticas, à descarbonização e a outros problemas ambientais.

Além disso, esse contexto socioeconômico implica adaptações climáticas e diferentes respostas à "necessidade" de conforto ambiental. É importante

ressaltar que se estima que mais de 120 milhões de pessoas vivam acima de 2.500 metros de altitude no Sul Global. Todos os países com mais de um milhão de habitantes nessas altitudes extremas estão nessa região.

Diante da escassez de recursos econômicos, das condições climáticas extremas e da falta de acesso a soluções tecnológicas avançadas, há uma maior adaptação ao meio ambiente. Ações pessoais, que exigem pouca ou nenhuma energia, predominam onde a energia é inacessível ou financeiramente inviável. De certa forma, as prioridades são outras em muitas partes da África, Ásia e América Latina. Por outro lado, a mudança climática teve e terá um grande impacto no Sul Global, em muitos casos levando a uma redução nas condições de conforto ambiental e, em outros, a um aumento no consumo de energia devido à penetração maciça de sistemas de climatização.

Nas últimas duas décadas, muitos países do Sul Global promoveram políticas e regulamentações sobre acesso à energia, eficiência energética e energia renovável, mas ainda há lacunas significativas na região. Embora a Linha Brandt tenha mais de 40 anos, em vista dos desenvolvimentos em sustentabilidade, eficiência energética, uso de energia renovável e outros aspectos relacionados ao conforto ambiental, sua demarcação territorial parece ainda ser válida na maioria dos países no que diz respeito a essas questões, bem como em relação ao clima, altitude, emissões e acesso à energia.

As barreiras no Sul Global nas áreas de projeto e construção de edifícios são maiores e mais numerosas do que na maioria dos países do Norte Global. Além disso, os conceitos foram desenvolvidos no hemisfério norte, o que significa que suas definições, em muitos casos, não correspondem às realidades do hemisfério sul, implicando não apenas ajustes nos conceitos, mas também novas formas de avaliá-los e mensurá-los. Nesse sentido, a Revista Hábitat Sustentable busca ser uma referência no desenvolvimento de pesquisas relacionadas com o Sul Global a partir de uma ótica desenvolvida na região. É importante promover a pesquisa e o desenvolvimento de soluções específicas, levando em conta a realidade arquitetônica, construtiva, socioeconômica, tecnológica e ambiental da região, de modo a abordar os desafios e as lacunas existentes.

Maureen Trebilcock-Kelly
Coeditora Hábitat Sustentable
Departamento Diseño y Teoría de la Arquitectura, Facultad de Arquitectura, Construcción y Diseño
Universidad del Bío-Bío, Concepción, Chile
<https://orcid.org/0000-0002-1984-0259>
mtrebilc@ubiobio.cl



Alexis Pérez-Fargallo
Coeditor Hábitat Sustentable
Departamento de Ciencias de la Construcción, Facultad de Arquitectura, Construcción y Diseño
Universidad del Bío-Bío, Concepción, Chile
<https://orcid.org/0000-0001-7071-7523>
aperezf@ubiobio.cl

